



ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

NAGYBÖJT 4. VASÁRNAPJA
2025. MÁRCIUS 30.
FORTH SUNDAY OF LENT
MARCH 30, 2025

BULLETIN #13 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!

Day/M	Time	Requested By:	
Sat. Mar 29	10:00AM (H) 4:30PM (E)	Nagyböjti Lelki Nap John Gáspár	Anniv. 2004
Sun. Mar 30	11:00AM (H)	Harangozo Helen Derka Attila	Harangozo Család Anniv.2001
Wed. Apr 2	6:30PM (B)	Julia Veres Stations of the Cross	Bajnoczy, Steiger Family
Fri. Apr 4	6:30PM (H)	Marshall Tibor Keresztút	Marshall Család
Sat. Apr 5	4:30PM (E)	Marilyn Murphy	Nancy Shamdosky
Sun. Apr 6	11:00AM (H)	Devald Éva Ferencz Zsuzsannaért elhunt édesanyjáért, nagymamáért Thomas Shortman	Család Antal Család Family

11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor

FELOLVASÓK: Shkreli Orsolya

223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: StStephensPassaic@gmail.com
Fr. Imre Juhász, Pastor

Fr. Cell: 732-397-5383
Fr. Email: padre72@gmail.com
Trustee: Aminger Éva, Nagy Ákos
Parish Council President: Troy Steiger
Secretary: Christianna Steiger
Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás

“Praying always with joy in my every prayer for all of you”

(Phil 1: 3)

Those who are interested in receiving a **House Blessing for the new year, please contact Fr. Imre directly, via text, to schedule. Thank you!**

We are accepting **2025 Parishioner Yearly Dues: Single \$40- and Family \$60-. We greatly appreciate your continued support of our parish! May God Bless You!**

Save The Date:

Sunday, April 6th, after the 11am Mass our **“Coffee Social”** will be hosted by the **Janka Family**. Everyone is welcome!

Sunday, April 27th, after the 11am Mass please join us for our **Spring Luncheon**. **Reservation cut-off is Thursday, April 24th**. See flyer for more details. All are welcome!

Sunday, May 18th, we will be having our **“Spring Clothing Drive.”** We are currently excepting donations and they can be dropped off after mass at the Elizabeth Hall. Thank you for your continued support! God Bless!

Please keep praying the **St. Joseph Novena** at home or before masses in the hope of a reliable new tenant for our school building. Thank you and Continued Blessing.

Next Parish Council Meeting will be Friday, April 4th @ 7:30p

„Valahányszor rátok gondolok, hálát adok Istenemnek.”

(Fil 1,3)

Imre Atya az új évben is szívesen **megáldja otthonaikat!** Kérjük, telefonon (SMS) egyeztessenek időpontot!

Kérjük, támogassák egyházközségünket **2025-ben is, a plébánia éves tagdíj** befizetésével is! Egyedülálló 40 USD- és Családi 60 USD. Nagyra értékeljük egyházközségünk folyamatos támogatását!

Közeledő Programok:

Április 6-án vasárnap, a 11 órás szentmise után **kávézás** lesz. A házigazda a **Janka Család**. Mindenkit szeretettel várunk!

Április 27-én vasárnap, a 11 órás szentmise után **Egyházi Tavaszi Ebéd** lesz. **Jelentkezési határidő április 24., csütörtök!** További részletek a szórólapon. Szeretettel várunk mindenkit!

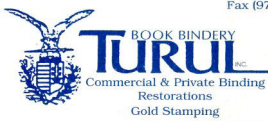
Május 18-án vasárnap, a **Tavaszi Ruha Gyűjtésünk** lesz. Várjuk folyamatos adományait, melyek a szentmisék után már leadhatók az Erzsébet teremben.

Kérjük otthonainkban és a szentmisék előtt továbbra is állhatatosan imádkozzuk a **Szent József novénát**, az iskola épület reményteljes bérbeadását kérve!

Április 4-én péntek, este 7:30-kor **Egyház Tanács Gyűlés** lesz.

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762



TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885

www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,
Dezsőke!**

**Soha el nem
múló
szeretettel -
emlékekkel a
szívünkben élsz:
Apa - Anya - Látika**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1315 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

SA Horvath LLC.

Licensed & Insured

Lic# 0450892794 Ins # 25143

**Cleaning
Bath & Kitchen Remodel
General Repairs**

(973) 460-5352

SAHorvathLLC@gmail.com

KAMIENSKI FUNERAL HOMES, INC.

ANTHONY J. PAGANO

EXECUTIVE DIRECTOR

N.J. Lic. No. 5113

WALLINGTON, NJ • GARFIELD, NJ

OFFICE (973) 779-1967

MOBILE (201) 300-7257

WWW.KAMIENSKIFH.COM

ANTHONY@KAMIENSKIFH.COM

**Commemorate Loved Ones
Here**

**Emlékezzen meg itt
szeretteiről**

Promote

Your Business Here

**Fontolja meg hirdetésé
megjelentetését itt!**

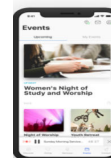
**St. Stephen's On-Line
Giving at <https://tiny.one/giving> or Scan the QR Code
with your I-Phone
camera**



<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>



St. Stephen's RC Magyar Church Passaic



Stay Connected with Our App

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!



God of Justice, God of Mercy

FR. JOSEPH JUKNIALIS

Life is not fair. Even though we know this, we expect God to be fair, which may be what irks so many about the Parable of the Lost Son. There is a part of our skewed human nature that agrees with the older son in the story. It certainly seems that the younger son was able to have his cake and eat it too, while the older son could only sit by and watch, missing out on the devil-may-care part of life. It didn't seem fair, and the older son said so.

The point of the story does seem to be that God is both just and merciful, but if ever one of those virtues seems to give way to the other, then, from God's perspective, divine mercy always trumps worldly justice. We,

however, think that's not fair. We grow suspect of deathbed conversions, worried that the person is trying to have life both ways. But do we give thought to the suffering such a life without God might entail? The humiliation and near starvation of the younger son as he lived his self-indulgent life?

We think we want God to be fair, but do we really?

Reflect

Does my life seem unfair? More fair or less fair compared with others?

In C.S. Lewis' novel, *Till We Have Faces*, one character asks another if the gods are just, to which is replied, "Oh, child, pray that they are not!" Do we really want to be treated with justice, getting exactly what we deserve and no more?

Or do we want to let God be God and be treated with mercy? ●



"Now we must celebrate and rejoice, because your brother was dead and has come to life again; he was lost and has been found."

LUKE 15:32

Dear Padre,

***Is it OK if I receive holy Communion more than once a day?
Part of my routine is to go to early morning Mass in my parish,
even on days I know I'm going to another Mass, like a wedding
or funeral, or sometimes another Mass for that day.***

The *Catechism of the Catholic Church* teaches that by the very nature of what the Eucharist intends and celebrates, those who participate in the great mystery of our faith should “receive the Lord’s Body” (1388). In other words, reception of holy Communion is strongly recommended and is understood as the ordinary practice for all who participate in the Mass. Proper preparation and disposition are presumed as both necessary and important.

In response to a specific “dubium” or question about this practice and expectation, in 1984 the Pontifical Commission on the Code of Canon Law issued an authentic interpretation of the Church’s understanding of this practice. It mandated that “the faithful may receive the Holy Eucharist only a second time on the same day” (CCC, 1388, footnote 222). This directive is intended to establish the general norm and practice for the reception of holy Communion. Your practice, as a result of this norm, is directly representative of the understanding of the Church. ●

Fr. Thomas M. Santa, CSsR / DearPadre.org



Do you have a question for the Padre?

Go to **DearPadre.org** to send your question and to learn more about *Dear Padre*.

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
March 31	April 1	April 2	April 3	April 4	April 5	April 6
<i>Lenten Weekday</i>	<i>Lenten Weekday</i>	<i>Lenten Weekday</i>	<i>Lenten Weekday</i>	<i>Lenten Weekday</i>	<i>Lenten Weekday</i>	<i>Fifth Sunday of Lent</i>
Is 65:17–21	Ez 47:1–9, 12	Is 49:8–15	Ex 32:7–14	Wis 2:1a, 12–22	Jer 11:18–20	Is 43:16–21
Jn 4:43–54	Jn 5:1–16	Jn 5:17–30	Jn 5:31–47	Jn 7:1–2, 10, 25–30	Jn 7:40–53	Phil 3:8–14
						Jn 8:1–11



THE PRODIGAL SON, PETER PAUL RUBENS / WIKIMEDIA COMMONS

A WORD FROM POPE FRANCIS

There was a pop theatre production...about the prodigal son.... [The son writes a letter]: “Father, I have repented, I want to come back home.... If you want to welcome me, please put a white handkerchief in the window.” And when he was near home...what did he see? Not one handkerchief: it was full of white handkerchiefs, the windows, everywhere!

ANGELUS, ROME, MARCH 27, 2022

Isten szereti a világot, mert ő teremtette. Szeret minket is, hiszen teremtményei vagyunk. Mi emberek gyakran próbára tesszük türelmét, mert hálátlanul szembefordulunk vele: bűnökkel bántjuk meg őt. Isten azonban bűneinkben sem hagyott magunkra: szeretetből elküldte Egyszülött Fiát a mi megváltásunkra.

OLVASMÁNY

Józs 5, 9a. 10–12

A választott nép pusztai vándorlása előképe volt az Egyház földi vándorlásának, amely az örök haza felé tart. Isten gondviselő szeretetével őrködött népe fölött. Ugyanezt megtapasztalhatjuk mi is, ha megtartjuk parancsait.

VÁLASZOS ZSOLTÁR

53. Zsoltár

Válasz: Ízleljétek és lássátok, * milyen édes az Úr.

SZENTLECKE

Kor 5, 17–21

A bűnös embert Isten végleg nem vetette el, nem hagyta magára. Szent Fia által kiengesztelődött a világgal. Legyünk hálásak azért, hogy ez a kiengesztelődés az Egyház szolgálata által tovább folytatódik a világon.

EVANGÉLIUM ELŐTTI VERS

Lk 15, 18

Fölkelek, és atyámhoz megyek, + azt mondom néki, * „Atyám, vétkeztem az ég ellen és te ellened.”

EVANGÉLIUM

Lk 15, 1–3. 11–32

A farizeusok zokon veszik Jézustól, hogy gyarló, bűnös emberekkel barátkozik. Jézus három példázattal válaszol e vádaskodásokra. Elmondja az elveszett bárány, az elgurult drachma és a tékozló fiú történetét. Ezek a példabeszédek azt bizonyítják, hogy Isten irtalmas: a megtérő bűnösnek szívesen és örömmel megbocsát.

AZ EUCHARISZTÁHOZ

Az eucharisztikus lakoma előképe a mennyei lakomának. Jézus mindannyiunkat meghívott országába és ott helyet készített számunkra. Rajtunk múlik, hogy hitünk és hűségünk által biztossá tesszük-e részvételünket. Valljuk hittel: A mi lelkünk az Úrra hagyatkozik, ő a mi segítőnk, a mi oltalmunk, benne örvend a szívünk.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Zsolt 121, 3–4

A szent város szilárdan áll: biztos védelmet nyújt mindenkinek. Oda vonulnak az Úr választottai, hogy magasztalják az Úr nevét.

ELMÉLKEDÉS

LAETARE! – VIGADOZZÁL!

Nagyböjt 4. vasárnapján örömtelibben szólhat az orgona, sőt feldíszíthetjük az oltárt, és a viola színt szabad rózsaszínre enyhíteni. Az Egyházhoz, „a mennyei Jeruzsálemhez” való tartozásunk fölött érzett vigasság vasárnapja. Rómában e napon vitték az első rózsákat a templomba: mi is örülhetünk a tavasznak, a természet feltámadásának, hiszen az Krisztus és a lélek feltámadásának képe. Hálás szívvel és lélekkel örvendezzünk az Úrban!



HELYEM AZ ATYAI HÁZBAN

Talán a legismertebb jézusi példabeszéd a két fiúról szóló történet. Úgy láthatjuk, hogy mindkét fiú elveszett, illetve mindketten elvesztettek valamit. Nem találják meg az atyai ház örömét. Mit jelent nekem az atyai ház? Hogyan vagyok jelen az Egyházban? Örömet találok-e hitemben, keresztény életemben? Nagybőjt idejének önvizsgálati kérdései lehetnek ezek.

Két irányban gondolkodhatunk tovább. Saját örömeimet tekinthetem át, és az is fontos, hogy másoknak, főleg a rám bízottaknak hogyan tudom ezt az örömet megmutatni. Ha a parancsokban csak terhet látok, ha csupán megszokás vagy kényszer a keresztény élet gyakorlata, akkor elillan az öröm. Ha viszont én nem találom meg az atyai ház örömét, akkor hogyan tudom másoknak megmutatni? Milyen sokszor tapasztaljuk, hogy gyermekeink felnőtté válásukkor eltávolodnak az atyai háztól. Pedig hogy igyekeztünk, tanítottuk, eléjük éltük a hit örömét. A fiatalabbik fiú példája mutatja, hogy az ember szíve mélyén megmarad az atyai ház emléke, ami erőt adhat a visszainduláshoz. Ezért is fontos nekem magamnak örömmel élnem keresztény életemet. Amikor ma időt adunk Istennek, olvassuk el újra az evangéliumot, nézzük meg, melyik fiú áll közelebb hozzánk, és fedezzük fel újra az atyai ház örömét!



NAGYBŐJTI IMÁDSÁG

Azt a keresztet, ami most annyira nyomja válladat, mielőtt elküldte volna hozzád az Úr, mindenható szemével megvizsgálta, szerető irgalmával átmelegítette, mindkét kezével méregette, vajon nem nagyobb-e, nem nehezebb-e a te számodra, mint amennyit elbírsz?

Aztán megáldotta, szent kegyelmével, irgalmával megillatosította, reád és bátorságodra tekintett és így érkezik a mennyből a kereszt, mint Isten köszöntése, mint a te Istened szeretetének irgalmas ajándéka.

Szalézi Szent Ferenc

TANÍTS MEG, URAM, SZERETNI

Taníts meg, Uram, hogy úgy szeressem rokonaimat, amint te szeretted édesanyádat és rokonaidat. Taníts meg, Uram, hogy úgy szeressem munkatársaimat, amint te szeretted apostolaidat. Taníts meg, Uram, hogy úgy szeressem a szenvedőket, amint te szeretted őket. Taníts meg, Uram, hogy úgy szeressem ellenségeimet, amint te szeretted őket és imádkoztál értük. Mindenekelőtt taníts meg, Uram, arra, hogy úgy szeressem a mennyei Atyát, amint te szeretted. Taníts meg, hogy úgy szeresselek téged, amint te szeretsz engem!

Gyűrű Géza

ÉLNI A HITET

... nem annyit jelent, hogy behunyjuk a szemünket, korlátokat állítunk fel s bezárkózunk – bármilyen – alagútba. A hit azt jelenti, hogy kitágítjuk a világról, a dolgokról alkotott képünket, amennyire csak lehet, messze túl azon a határon, amelyet akár a legkiválóbb, a legfényesebb elme el tud képzelni.

Jaques Loew





SZENT ISTVÁN R.K. MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉG

223 Third Street, Passaic, New Jersey 07055

Tel: (973) 779-0332 Fax: (973) 778-4363

Web: www.StStephensPassaic.com E-mail: StStephensPassaic@gmail.com Rev. Imre Juhasz



Szt. József Novénája

(9 napig mondjuk)

Oh dicsőséges Szent József, a názáreti Szent Család feje, ki oly buzgón viselted mindenben gondját, áraszd ránk gyöngéd gondoskodásodat!

Add, hogy legyen egy új, megbízható bérlőnk a Szt. István iskolában, azért hogy biztos anyagi háttér legyen a templom fenntartásához.

Te vezesd minden lelki és időbeli ügyünket sikerre, és add, hogy kimenetelük Isten dicsőségére és lelkünk üdvösségére válják.

Amen.

St. Joseph's Novena

(To be said for 9 days)

O glorious Saint Joseph, head of the Holy Family of Nazareth, whom you so diligently cared for in everything, pour out your tender care upon us!

Grant that we may have a new, reliable tenant at Saint Stephen's School, so we can support ourselves financially.

Lead all our spiritual and temporal affairs to success, and grant that their outcome may be to the glory of God and the salvation of our souls.

Amen



KÉSZÜLŐDÉS A HÚSVÉTRA PREPARE FOR EASTER

**Az alábbiak rendelhetők a
Szent István Magyar Templomtól!**
megrendelőlap a templom bejáratánál vagy telefonon Schachinger Ildikó

**Order your Easter specialties from
St. Stephen's RC Church
Order form in church vestibule or by calling Ildiko Schachinger**

BEJGLI (DIÓS-MÁKOS)

\$20.00

ROLL CAKE

KOLBÁSZ (SÜTNIVALÓ)

\$5.00

SMOKED SAUSAGE

Jelentkezési határidő április 10., szerda

Order by Wednesday, April 10th.

Ildiko Schachinger 201-913-6700 ildiko319@aol.com

Available for pick-up Palm Sunday, April 13th

**Köszönjük megrendelését!
Thank you for your support!**





Ruha és Cipő Gyűjtés



SZENT ISTVÁN RK MAGYAR TEMPLOM

TAVASZI NAGYTAKARITÁS!

Date: 18. május, vasárnap 11a-1p
Location: 223 Third St., Passaic, NJ
Contact: Christianna Steiger
Contact e-mail: StStephensPassaic@gmail.com



Mit hozhatunk?

Felnőttek és gyerekek ruhái, cipők, táskák, szandálok, tornacipők, csizmák, kabátok, eső felszerelés, övek, nyakkendők, nardrágok, ingek, puloverek, mellények, blúzok, szoknyák, fehérnemű, ágyhuzat, párnahuzat, törölközők, abroszok, sapkák, sálak, kesztyűk, pénztárcák, ékszerek, karórák, hátizsákok, új pelenkák



**Jelenleg az Erzsébet teremben fogadunk
korai leadásokat. Kérjük, hívja fel az irodát
973.779.0332**

Támogassa egyházközségünket, miközben kitakarítja otthon a szekrényeket! Mindent műanyag zsákba csomagoljunk. Minnél súlyosabb az adomány, annál nagyobb az anyagi nyeresége a templomnak!

Adományaikat már az akció előtt is fogadjuk.



Egyházak, Csapatok, Iskolák





Clothing & Shoe Drive Fundraiser



ST. STEPHENS RC CHURCH

The Big Spring Clean Out

Date: **Sunday, May 18th 11a-1p**

Location: 223 Third St., Passaic, NJ

Contact: Christianna Steiger

Contact e-mail: StStephensPassaic@gmail.com



Help our organization raise funds by cleaning out your closets, attics, garages, and basements. Please place your gently used/unwanted items in tightly tied bags. Every bag counts. Give your items a second chance to be worn/used again.

The more our collection weighs the more we raise.

Thank you for your support!



What We Accept:



Adult & Children Clothing, Shoes, Handbags, Sandals, Sneakers, Boots, Jackets, Coats, Rain Gear, Leathers, Belts, Ties, Pants, Shirts, Sweaters, Vests, Blouses, Dresses, Skirts, Robes, Undergarments, Sheets, Pillowcases, Towels, Linens, Tablecloths, Hats, Scarfs, Gloves, Purses, Wallets, Jewellery, Watches, Uniforms, Jerseys, Backpacks and New Diapers.

**ALL ITEMS MUST BE IN PLASTIC BAGS!
WE ARE ACCEPTING DONATIONS NOW!**



Churches, Teams, Schools.